

## РЕЦЕНЗИИ

УДК

Лесневский Ян Владиславов  
филолог-программист  
Мелон АО  
Болгария, г. София  
e-mail: ian.lesnevski@gmail.com

Lesnevskiy Yan Vladislavov  
linguist-developper  
Melon Inc.  
Bulgaria, Sofia  
e-mail: ian.lesnevski@gmail.com

Я.В. Лесневский

**БИЗНЕС КОМУНИКАЦИИ, ЕЗИК, КУЛТУРА И ЛИТЕРАТУРА  
СБОРНИК ОТ ЮБИЛЕЙНА НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКА КОНФЕРЕНЦИЯ С  
МЕЖДУНАРОДНО УЧАСТИЕ. СОФИЯ: НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ,  
«СИМУЛИНИ-94», 2022. – 544 С. – ISBN 9786192332099**



**Анотация.** В рецензии рассматривается сборник докладов Юбилейной научно-практической конференции с международным участием «Бизнес-коммуникации, язык, культура и литература», которая была проведена 17 – 22 сентября 2021 г. в Варне, Болгарии. Организаторами являлись Новый болгарский университет а Союз болгарских ученых Болгарии. В конференции приняли участие свыше 70 ученых из Болгарии, России, Польши, Китая и Беларуси. В ходе конференции обсуждались различные вопросы и проблемы по направлениям бизнес-коммуникации, литературы и культуры, экономики и политики, а также методики и иноязычного обучения. Были представлены современные проблемы и тенденции университетского образования. Рецензируемый сборник востребован для международной общности университетских преподавателей, а также для студентов.

**Ключевые слова:** конференция, бизнес-коммуникации, университетское преподавание, русский язык как иностранный, культура, литература, перевод

Y.V. Lesnevskiy

**BUSINESS COMMUNICATIONS, LANGUAGE, CULTURE AND LITERATURE  
COLLECTION OF JUBILEE SCIENTIFIC AND PRACTICAL CONFERENCE  
WITH INTERNATIONAL PARTICIPATION. SOFIA: NEW BULGARIAN  
UNIVERSITY, «SIMULINI-94», 2022. - 544 PP. – ISBN 9786192332099**

**Abstract.** The review examines the collection of reports of the Jubilee scientific and practical conference with international participation «Business Communications, language, culture and literature», which was held on September 17-22, 2021 in Varna, Bulgaria. The organizers were the New Bulgarian University and the Union of Bulgarian Scientists of Bulgaria. The conference was attended by over 70 scientists from Bulgaria, Russia, Poland, China and Belarus. During the conference, various issues and problems were discussed in the areas of business communication, literature and culture, economics and politics, as well as methods and foreign language teaching.

Modern problems and trends of university education were presented. The reviewed collection is in demand for the international community of university teachers, as well as for students.

**Keywords:** conference, business communications, university teaching, Russian as a foreign language, culture, literature, translation

Рецензируемый сборник обобщает работу Юбилейной научно-практической конференции с международным участием, посвященной 10-летию магистерской программы «Бизнес коммуникации» и 25-летию бакалаврской программы «Русистика (русский язык, литература и культура)», которая была проведена в Варне, Болгарии, 17 – 22 сентября 2021 г. Организаторами конференции были Новый болгарский университет (Департамент «Новая болгаристика»; Департамент «Администрация и управление») и Союз Ученых Болгарии (СУБ). Председателем Организационного и научного комитета Нового болгарского университета (НБУ) являлась доцент Татьяна Федь.<sup>1</sup>

Международная юбилейная научно-практическая конференция «Бизнес коммуникации, язык, литература и культура», организованная НБУ и СУБ, Болгария, успешно прошла в формате 7 секций.<sup>2</sup> В конференции приняли участие свыше 70 ученых из Болгарии, России, Польши, Китая и Беларуси. Программа мероприятия отличалась насыщенностью: с успехом был проведен научный форум, была организована экскурсия в г. Балчик, состоялись неформальные встречи и семинары, а также приятный отдых на берегу моря.



<sup>1</sup> Русистика без границ. Хроника. – 23.10.2021.

<https://www.rusistikabg.com/%d0%bc%d0%b5%d0%b6%d0%b4%d1%83%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%bd%d0%b0%d1%8f-%d1%8e%d0%b1%d0%b8%d0%bb%d0%b5%d0%b9%d0%bd%d0%b0%d1%8f-%d0%bd%d0%b0%d1%83%d1%87%d0%bd%d0%be-%d0%bf%d1%80%d0%b0%d0%ba/>

<sup>2</sup> Хроника. – 23.10. 2021. [https://www.facebook.com/rusistika/?ref=your\\_pages](https://www.facebook.com/rusistika/?ref=your_pages);  
[https://www.facebook.com/bolgarskayarusistika/?ref=your\\_pages](https://www.facebook.com/bolgarskayarusistika/?ref=your_pages)

В журнале СУБ «Наука», № 6 за 2021 г. данное мероприятие отражено<sup>3</sup>, причем опубликованы 3 доклада конференции: Л. Георгиев. «Традицията, модерността и ексцентричността в университетското преподаване», Х. Чукурлиев. «Обратната връзка от преподаватели и студенти за процеса на обучение в пандемична ситуация», М. Нейкова. «Културни аспекти на мултикултурната комуникация в университетска среда».

Рецензируемый сборник дает возможность читателю ознакомиться с ходом конференции. В содержание включены приветствия официальных гостей, пленарные доклады секционных заседаний в рамках 7 секций («Пандемията: нова реалност през 21 век», «Съвременният свят и общество», «Бизнес комуникации», «Литература, култура и превод», «Методика и чуждоезиково обучение», «Информационни технологии» и «Икономика и политика». Сборник снабжен справкой об авторах, а также фотографиями, иллюстрирующими работу и отдых участников конференции.

Рецензируемый сборник отражает приветствия официальных гостей: проф. И. Краевой, ректора Московского государственного лингвистического университета; проф. А. Царегородцева, заместителя ректора Московского государственного лингвистического университета, доц. О. Ивановой, президента Союза переводчиков России. В своем приветственном слове О. Иванова подчеркнула ценность многолетнего сотрудничества Союза переводчиков России и Нового болгарского университета.

Пленарные доклады Т. Фед, НБУ «10 години магистърска програма «Бизнес комуникации» РО и ДО в НБУ», И. Георгиевой «25 лет БП «Русистика со вторым иностранным языком – английским» в НБУ и Л. Георгиева «Традицията, модерността и ексцентричността в университетското преподаване» представляют собой большой интерес для болгарских преподавателей вузов, в частности для болгарских русистов.

Доклады, презентирующие вышеуказанные 7 секции в рамках отдельных рубрик, самые разнообразные по содержанию и охватывают различные аспекты и проблемы выбранных организаторами направлений. Так, бизнес-коммуникации рассмотрены в туристической индустрии (доклад Т. Ризовой), обосновывается важность изучения антропоники в бизнес-коммуникациях (Р. Илчева).

Концепция героя в современной русской литературе исследуется в докладе Н. Щедриной, рецепция в Польше романа Е. Водолазкина «Лавр» и перевод на польский язык представлены в докладе Т. Кананович.

Методика и обучение иностранным языкам проанализированы в следующих докладах: Д. Лесневска «Преподавание делового русского языка как иностранного в болгарских вузах», Е. Стоянова «Обучение по РКИ в условиях информационной образовательной среды», Г. Злотникова «Актуальность подготовки специалистов с навыками в информационно-экономическом сегменте» и др.

Вопросы экономики и политики рассматриваются в докладе Е. Калчева «Ключови елементи на комуникационна стратегия за въвеждане на плосък данък», в докладе Н. Димовой «Специфичната роля на бизнес лидерите при управлението на таланти» Система международных отношений исследуется в докладе С. Анисимовой «Внешнестранни имидж Франция в системата на международни отношения».

Рецензируемый сборник отражает современные тенденции болгарского образования, в частности особенности преподавания русского языка в болгарских неязыковых вузах. Для преподавателей болгарских вузов настоящий сборник востребован в информационном, научном и практическом отношении. Сборник также

<sup>3</sup> Т. Фед. Юбилейна научно-практическа конференция с международно участие «Бизнес комуникации, език, литература и култура». – Наука. – № 6, 2021 – С. 27 – 29.

способствует развитию профессиональной ориентации студентов. Сборник вносит вклад в поддержку и развитие Международного образования, в частности по вопросам преподавания РКИ в иноязычной аудитории.